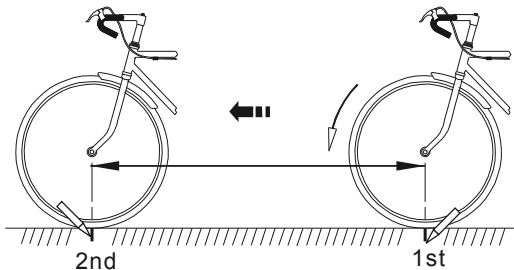


Index

- Mesure de la Circonférence de la Roue _____ 79.
- Description de la fonction bouton _____ 80.
- Paramétrage de données _____ 81~84.
- Ecran LCD (icône) _____ 85.
- Visualisation de la fonction générale _____ 86~87.
- Visualisation du Mode Général _____ 88.
- Appareillement de sonde _____ 89.
- Fonctions(Vitesse) _____ 90~91.
- Fonctions(RPM) _____ 92~93.
- Fonctions(Temperatur) _____ 93.
- Fonctions(CO₂) _____ 93~94.
- Fonctions(Autres) _____ 94~95.
- Rappel de Maintenance /
A propos de la révolution /
Acerca del Límite RPM _____ 96.
- A propos de LAP (nur für Ui35) _____ 97.
- Einstellen der LCD-Helligkeit /
Anzeige der niedrigen Batterieladung _____ 98.
- Remplacement de Pile _____ 99.
- Spécifications _____ 100.
- Dépannage _____ 101~102.
- Précaution _____ 102.
- Caractéristiques générales _____ 103.

Français

Mesure de la Circonférence de la Roue



● Mesure Précise

Faites rouler la roue jusqu'à ce que la tige de la valve atteigne son point le plus bas au sol. Marquez ensuite le premier point au sol. Montez sur le vélo et faites-vous pousser jusqu'à ce que la tige de la valve retourne à son point le plus bas. Marquez le second point au sol. Mesurez la distance entre les marques. Entrez cette valeur pour paramétrer la circonférence de la roue.

- **Tableau Rapide:** Obtenez une valeur de circonférence convenable à partir du tableau.

TABLEAU DE REFERENCE DES CIRCONFERENCES DE PNEUS STANDARDS

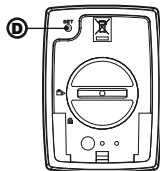
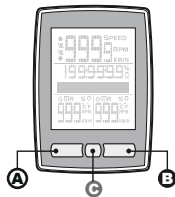
Tire Size Taille du Pneu	Numéro de Circonférence
18 Pouces	1436 mm
20x1.75	1564
20 Pouces	1596
22 Pouces	1759
ATB 24x1.75	1888
24 Pouces	1916
24x 13/8	1942
ATB 26x1.40	1995
ATB 26x1.50	2030
ATB 26x1.75	2045
26Pouces (650A)	2073
ATB26x2.0(650B)	2099
700C TUBULAR	2117
700x20C	2092
700x23C	2112
700x25C	2124
700x28C	2136
27Pouces(700x32c)	2155
700x35C	2164
700x38C	2174
27.5 Pouces	2193
28 Pouces (700B)	2234
28.6 Pouces	2281

Description de la fonction bouton

TOU EFFACER: Appuyer sur A+B+C pendant 3s (puis préchauffage automatique)

Entrer l'appareillage rapide: A+B+C (dans le mode préchauffage)

Entrer l'eprom clair: Appuyer sur A+B+C pendant 1s (dans le mode préchauffage)



(1). Mode de paramétrage de données:

Bouton A : Appuyer sur augmenter le paramétrage numérique, maintenir appuyé 1s pour une augmentation automatique

Bouton B : Appuyer pour changer le paramétrage initial

Bouton C : Appuyer pour entrer dans le mode de paramétrage de la date suivante

Bouton D : Appuyer pour quitter le mode de paramétrage de la date.

(2). Mode général:

Bouton A : Appuyer pour changer la fonction Groupe, maintenir appuyé 1s pour changer la visualisation écran

Bouton B : Appuyer pour changer le mode fonction

Bouton C : Appuyer pour entrer dans le mode du Tour et de révision du Tour (seulement pour Ui35): Appuyer pendant 3s pour mettre sous tension RF (support de fixation)

Bouton D : Appuyer pour entrer dans le mode de paramétrage de données

Bouton A + B : Appuyer pendant 3s pour la réinitialisation de données

(3). Mode tour:

Bouton A : Appuyer pour la fonction démarrage/arrêt de Tour

Bouton B : Appuyer pour passer au Tour suivant

Bouton C : Appuyer pour entrer dans le mode de révision de Tour

(4). Mode de révision de Tour:

Bouton A : Appuyer pour changer le No. de Tour

Bouton B : Appuyer pour changer les données du Tour

Bouton C : Appuyer pour revenir au mode général

Bouton A + B : Appuyer pendant 3s pour réinitialiser les données de tour

(5). Lorsque sous le mode de maintenance:

Bouton A + B : Appuyer pendant 3s pour rappeler à la réinitialisation à la valeur par défaut

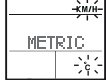
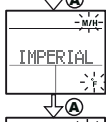
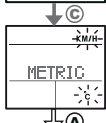
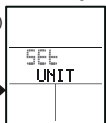
Paramétrage de données

EFFACER
TOUT
(préchauffe)

A **A**
+ **B** or
+ **B**
D

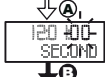
maintenez
appuyé 1
secondes

0. Paramétrage de l'Unité



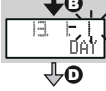
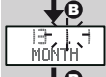
D MODE GENERAL

1. Paramétrage de l'horloge



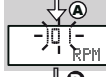
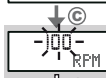
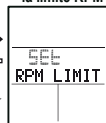
MODE GENERAL

2. Paramétrage de la date



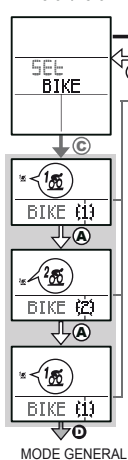
MODE GENERAL

3. Paramétrage de la limite RPM

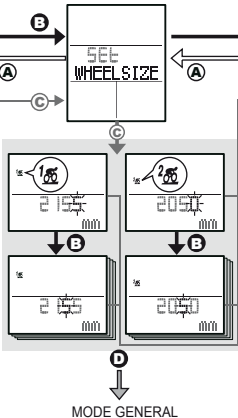


MODE GENERAL

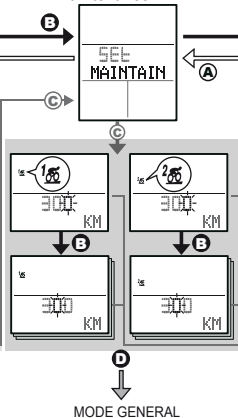
4. Paramétrage vélo1/vélo 2



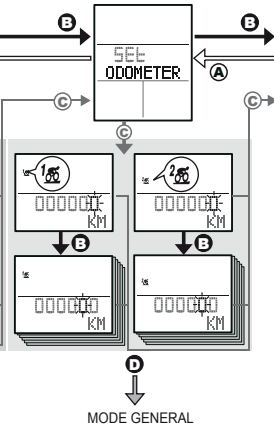
5. Paramétrage cmm1/2



6. Paramétrage 1/2 du vélo de maintenance



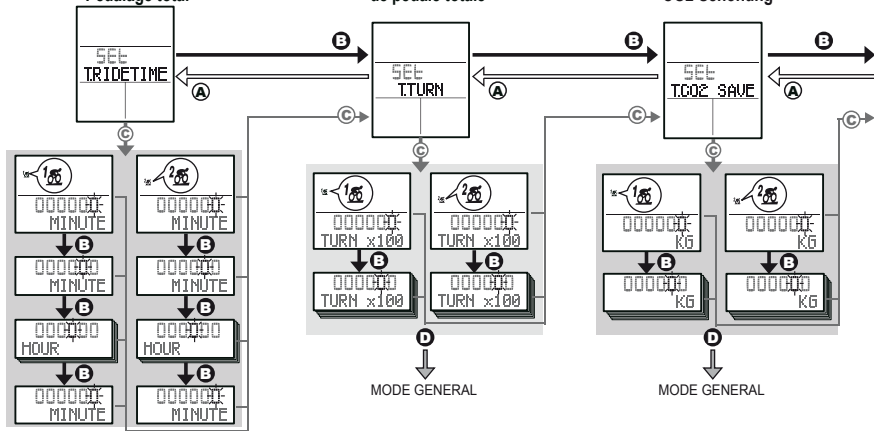
7. Paramétrage 1/2 ODO



8. Paramétrage 1/2 de la durée du Pédalage total

9. Paramétrage 1/2 de la Révolution de pédale totale

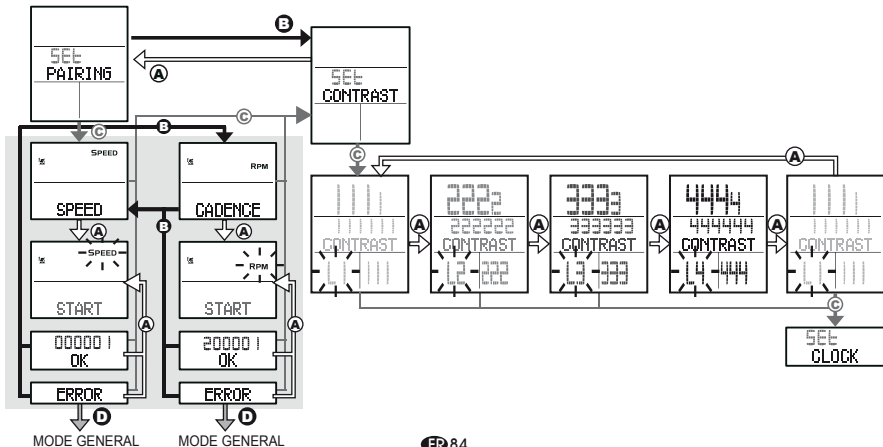
10. Paramétrage 1/2 Gesamt CO2 Schonung



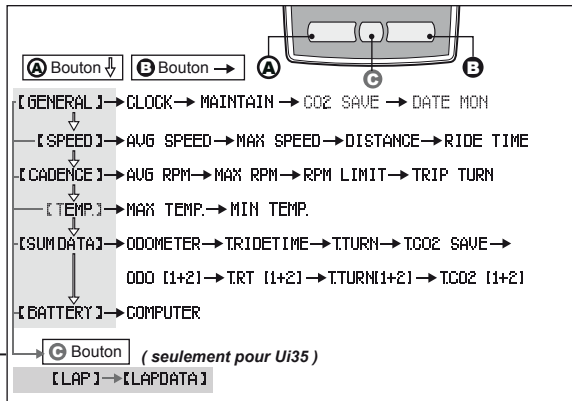
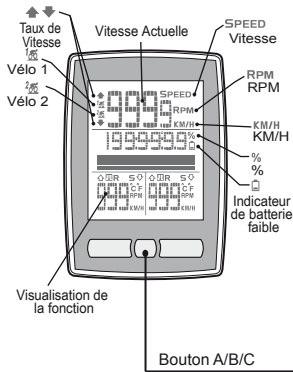
D → MODE GENERAL

11. Appareillement de sonde

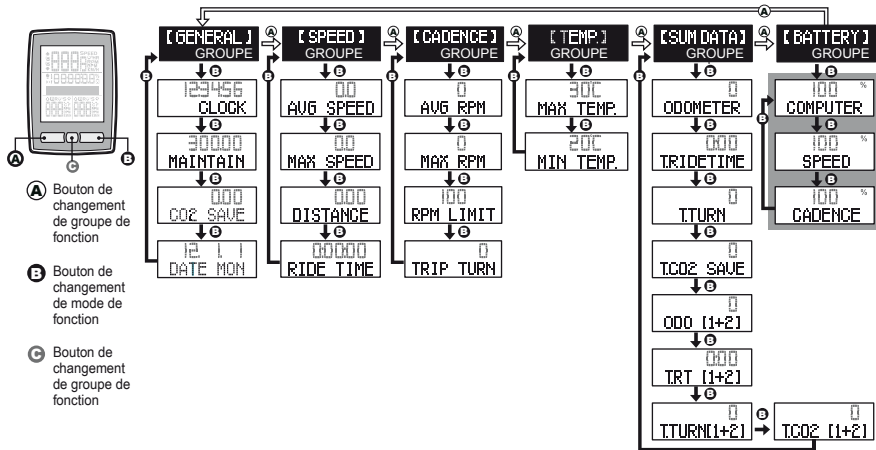
12. Luminosité LCD



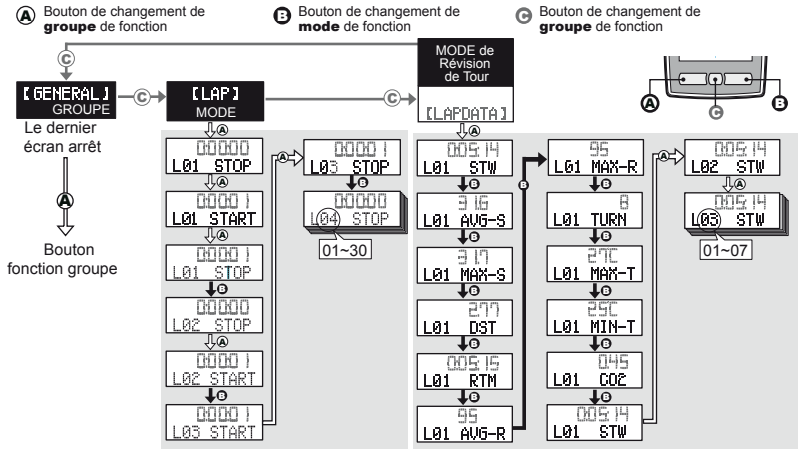
Ecran LCD (icône)



Visualisation de la fonction générale

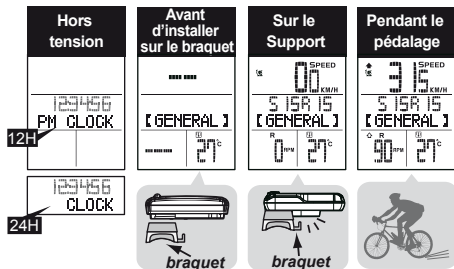


Visualisation de la fonction générale (seulement pour Ui35)

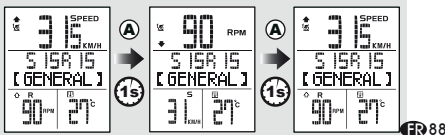


Visualisation du Mode Général

La visualisation du Mode Général est différente sous différentes phases comme montré ci-dessous:



VITESSE +RPM Ecran LCD



1. L'unité principale entrera automatiquement en Mode Veille en 15 minutes une fois qu'elle n'aura reçu aucun signaux du vélo. Seule l'heure actuelle est visualisée quand l'ordinateur est en Mode Veille (Mode d'Economie de Courant.)
2. L'ordinateur commencera automatiquement à mesurer la vitesse, la cadence en l'entrant dans le braquet, ou en pédalant si la bicyclette se trouve déjà sur le bon braquet, ou en appuyant sur les boutons A (ou B) pour le réactiver.
3. Lorsque vous réactivez l'ordinateur et le pédalage, il balayera automatiquement pour les transmetteurs. Les symboles S/R clignoteront jusqu'au codage. (S: Vitesse, R: RPM)
*Si l'un des symboles S/R disparaît, veuillez maintenir le bouton C appuyé 3 secondes. Il balayera automatiquement pour les transmetteurs.
4. Quand vous placez l'ordinateur sur le braquet, l'écran passera sous icône instantané, appuyez sur A (ou B) pour retourner à l'icône fonction.
5. L'ordinateur marquera seulement sur le(s) transmetteur(s) codés. Le(s) transmetteur(s) non codés résulteront en une visualisation de données non instantanées.

Remarque:

- Tous les ordinateurs et transmetteurs dans l'emballage ont été appareillés à l'usine avant l'expédition. Vous devrez peut-être les appareiller à nouveau lorsque:
 1. aucun signal n'est reçu
 2. vous achetez ou remplacez avec de nouvelles pièces
- L'ordinateur peut préserver les données d'Appareillement d'ID dans sa mémoire même après le changement de pile.

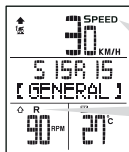
Appareillement de sonde

Lorsque vous avez installé tous les braquets, transmetteurs, et accessoires, vous devez tester le signal d'appareillement et de codage entre l'ordinateur et les transmetteurs.

1. Maintenez le bouton D appuyé 1 seconde, vous entrez dans la boucle de paramétrage, appuyez sur le bouton D pour trouver SENSOR PAIRING, choisissez vélo1 ou vélo2 (en appuyant sur A ou B) et appuyez sur C pour montrer l'ID codée.

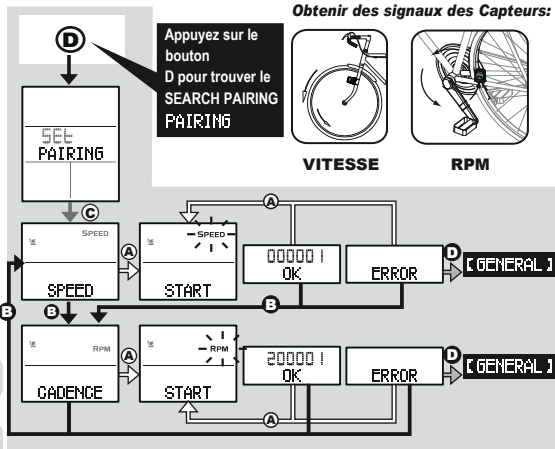
Si l'ordinateur n'a reçu aucun signal à partir du transmetteur après 30 secondes, il affichera TIME OUT; veuillez vérifier l'installation, la tension de la pile, et appareiller à nouveau.

2. Cet ordinateur est conçu pour 2 vélos (vous pouvez acheter le 2ème ensemble de pièces), il passera automatiquement sur vélo 1 ou vélo 2 après avoir appareillé séparément.



SPEED Signal de **VITESSE** reçu

RPM Signal de **RPM** reçu



Fonctions

VITESSE FUNCTIONS

[SPEED]	VITESSE
-----------	---------

1. La vitesse actuelle est toujours montrée sur l'écran du milieu pendant le pédalage.
2. Les données de vitesse sont mises à jour par seconde.

AVG SPEED	Vitesse moyenne
-----------	-----------------

1. Avec cette fonction, l'ordinateur affichera votre vitesse moyenne pendant le pédalage.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou changez la pile, l'enregistrement de la vitesse moyenne sera effacé.
3. L'ordinateur réinitialisera automatiquement les données suivantes une fois que la durée de pédalage dépasse 100 heures ou que la distance est supérieure à 1000KM (ou miles): durée de pédalage, distance du parcours, vitesse moyenne.

MAX SPEED	vitesse maximale
-----------	------------------

1. Avec cette fonction, l'ordinateur enregistrera la vitesse maximale que vous atteignez pendant le pédalage.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou changez la pile, l'enregistrement de la vitesse max. sera effacé.

DISTANCE	Distance du parcours
----------	----------------------

1. La distance du parcours se réfère à la distance accumulée pendant un parcours.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou changez la pile, l'enregistrement de la distance sera effacé.

ODOMETER	Odomètre
----------	----------

1. Avec cette fonction, l'ordinateur accumule la distance totale du vélo que vous pédalez.
2. Les données de l'odomètre ne peuvent pas être effacées par l'opération de réinitialisation.

ODO [1+2]	Odomètre total (vélo1+2)
-----------	--------------------------

1. Avec cette fonction, l'ordinateur accumule la distance totale des deux vélos que vous pédalez.
2. La somme d'ODO 1 et ODO 2 égale ODO (1) (2). (i.e. distance totale des vélos 1 et 2)
3. Les données de l'odomètre ne peuvent pas être effacées par l'opération de réinitialisation.

SPEED FUNCTIONS

RIDE TIME	Durée de pédalage du parcours
-----------	-------------------------------

1. La durée de pédalage se réfère à la durée de pédalage accumulée pendant un parcours.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou changez la pile, l'enregistrement de la distance du parcours sera effacé.
3. L'ordinateur commencera à mesurer la durée de pédalage à réception des signaux de la roue.

TRIDETIME	Durée totale de pédalage
-----------	--------------------------

1. Avec cette fonction, l'ordinateur accumule la durée totale de pédalage d'un vélo.
2. Les données de la durée totale de pédalage ne peuvent pas être effacées par l'opération de réinitialisation.



TRT [1+2]	Durée totale de pédalage (Vélo1 + 2)
-----------	--------------------------------------

1. Grâce à cette fonction, l'ordinateur accumule la durée totale de pédalage des deux vélos que vous pédalez.
2. La somme de TRIDETIME vélo 1 et vélo 2 égale TRT [1+2]. (i.e. durée totale de pédalage des vélos 1 plus 2)
3. La durée de pédalage total accumulé des Vélos 1 et Vélo 2 ne peut pas être effacée par l'opération de réinitialisation.

MAINTAIN	Maintenance
----------	-------------

1. La fonction sert à vous rappeler d'opérer la maintenance de votre vélo adoré après avoir préparamétré la distance restante souhaitée.
2. Il affiche l'icône (MAINTAIN) pour le paramétrage du Rappel de Maintenance. (Maintenance: Vélo1:300km ou miles, Vélo2:990km ou miles.)

 	Flèche de Pas
---	---------------

1. La flèche de pas montre la comparaison entre la vitesse actuelle et la vitesse moyenne.
2. Si la vitesse actuelle est supérieure ou égale à la vitesse moyenne, la flèche vers le haut () clignotera à l'écran.
3. Au contraire, si la vitesse actuelle est inférieure à la vitesse moyenne, la flèche vers le bas () clignotera.

RPM FUNCTIONS

[CADENCE]	RPM
-------------	-----

1. RPM (Révolutions Par Minute) est une mesure de vitesse rotationnelle. Elle est mise à jour chaque seconde.
2. La RPM actuelle (cadence) est toujours affichée sur l'écran du milieu.
3. Pour le Vélo 1, si vous ne tournez pas la manivelle pendant plus de 4 secondes, la RPM actuelle sera réinitialisée.
Pour le Vélo 2, si vous ne tournez pas la manivelle pour plus de 2 secondes, la RPM actuelle sera réinitialisée.

MAX RPM	RPM Maximum
---------	-------------

1. Grâce à cette fonction, l'ordinateur enregistrera votre cadence maximum pendant le pédalage.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou changez la pile, l'enregistrement RPM max. pour un parcours sera effacé.

AUG RPM	RPM Moyenne
---------	-------------

1. Grâce à cette fonction, l'ordinateur affichera la cadence moyenne pendant le pédalage. Elle est mise à jour par seconde.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou changez la pile, l'enregistrement de cadence moyenne sera effacé.

TRIP TURN	Révolution de Pédales TRIP
-----------	----------------------------

1. Les vélo1, vélo2 accumulent les révolutions de pédale aussi longtemps que le vélo est en mouvement.
2. Les données des vélo1, vélo2 peuvent être réinitialisées par l'opération de Réinitialisation de Données.

RPM LIMIT	RPM-Grenze
-----------	------------

Paramétrez la valeur RPM, le symbole du pacer s'affichera (le beep doit sonner) pour vous rappeler à vous seulement quand le RPM est hors limite. De cette façon, vous pouvez passer à une vitesse supérieure afin de faciliter votre pédalage.

T.TURN	Révolution Totales de Pédale
--------	------------------------------

1. L'ordinateur accumule les revolutions totales de pédale aussi longtemps que le vélo est en mouvement.
2. Les données des vélo1, vélo2 ne peuvent pas être réinitialisées par l'opération de Réinitialisation de Données, mais par l'opération all clear.
3. La valeur réelle correspond à dix fois le chiffre à l'écran (ex. 38, signifiant 380 tours)

RPM FUNCTIONS

T.TURN[1+2]	Révolution Totales Pédales (vélo1+2)
-------------	--------------------------------------

1. La révolution-A accumule les révolutions de pédale totales aussi longtemps que le vélo est en mouvement. Soit le vélo 1 soit le 2 dispose de son individualité. La révolution-A correspond à la somme des révolutions totales de pédale vélo1 plus vélo2.
2. Les données de révolution-A ne peuvent pas être réinitialisées par l'opération de Réinitialisation de Données, mais par l'opération all clear.
3. La valeur réelle correspond à cent fois le chiffre à l'écran (ex. 188, signifiant 18800 tours)

RPM-Begrenzungs-Schrittmacher

Ein Schrittmacher-Symbol erscheint, um darauf hinzuweisen, dass die UPM überschritten wurde (dabei ertönt ein akustisches Signal). Für ein leichteres Treten auf die Pedale können Sie in einen höheren Gang schalten.

TEMPERATUR FUNCTIONS

[TEMP.]	Gegenwärtige Temperatur
---------	-------------------------

In diesem Modus wird die Temperatur automatisch erkannt. Hier kann ausgewählt werden, ob die Temperatur in °C oder °F angezeigt werden soll.

MAX / MIN TEMP.	Maximale/Minimale Temperatur
-----------------	------------------------------

1. Mit dieser Funktion zeigt der Computer während der Fahrt die maximale Temperatur/minimale Temperatur an.
2. Beim Rücksetzen des Computers oder Auswechseln der Batterie wird die Aufzeichnung der maximalen Temperatur/minimalen Temperatur gelöscht.

CO₂ FUNCTIONS

T.CO ₂ SAVE	CO ₂ -Schonung während der Fahrt
------------------------	---

Solange Sie fahren, wird die Menge der CO₂-Schonung von der letzten RÜCKSETZ-Funktion mit der CO₂-Funktion zusammengezählt.

T.CO ₂	Gesamt-CO ₂ -Schonung
-------------------	----------------------------------

Anzeige der Gesamt-CO₂-Schonung, solange Sie fahren. Die CO₂-Schonung kann nur mit der Alle Löschen-Funktion gelöscht werden.

CO₂ FUNCTIONS

T.CO ₂ [1+2]	Gesamt-CO ₂ -Schonung (Fahrräder 1+2)
-------------------------	--

1. Mit dieser Funktion berechnet der Computer die Gesamt-CO₂-Schonung der beiden Fahrräder, die Sie fahren.
2. Die Summe des T.CO₂ Fahrrad1 und T.CO₂ Fahrrad2 ist gleich wie T.CO₂ Fahrrad1+Fahrrad2.
3. Die Speicherung des CO₂-Wertes kann mit dem Rücksetzvorgang nicht gelöscht werden.

AUTRES FONCTIONS

CLOCK	Horloge: Alternative 12H/24H
-------	------------------------------

1. Quand l'utilisateur paramètre la durée d'horloge sous le Mode Paramétrage de Données, il y a deux formats en option-- 12H et 24H.
2. 12H signifie 12 heures. Dans ce format, AM ou PM. 24H signifie 24 heures.
3. En mode veille, seul l'horloge sera affichée à l'écran.

CALENDAR	Calendrier
----------	------------

1. Calendrier par paramétrage mois / jour/ année
2. affichage automatique format de jour
01.01.2013~12.31.2099.

UNIT	Auswahl der Einheit
------	---------------------

Zum Auswählen von KM/H oder M/H auf die MODUS-Taste **(A)** drücken. Zum Speichern der Auswahl danach auf die SET-Taste **(D)** drücken.

AUTRES FONCTIONS

WHEELSIZE

Umfang

1. Das Rad soweit rollen, bis das Ventil in der untersten Position nahe zum Boden ist. Diesen Punkt auf dem Boden markieren.
2. Den Abstand zwischen den Markierungen in Millimetern messen. Diesen Wert danach zum Einstellen des Radumfangs eingeben.
Option: Der passende Umgangswert ist in der Tabelle enthalten.
3. Den Radumfang als den Vorgang der Dateneinstellung einstellen.
4. Nach dem Einstellen dieses Umfangs wird die Einheit auf die Normalfunktion geändert.

LEVEL

Luminosité LCD


4 niveaux ajustent la luminosité

Pour le réinitialiser, vous devez retirer l'ordinateur du braquet.

Die "C-Taste" halten, um den Einstellungs-Modus zu aktivieren. Zum Aufsuchen der Option die "A-Taste" halten.



Low Battery Indicator

1. Quand l'icône de faible batterie "  " apparaît à l'écran, il est temps d'utiliser une nouvelle pile.
2. Remplacez la pile par une nouvelle A.S.A.P. quand l'icône clignote à l'écran. Autrement, les nouvelles données de certaines fonctions ne seront pas stockées dans l'ordinateur.

Autom. Erkennen (Fahrrad1/Fahrrad2)

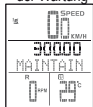
Dieser Computer wurde für 2 Fahrräder konzipiert (dazu kann der 2. Fahrradteile-Satz angeschafft werden). Nach der separaten Paarbildung wechselt er automatisch auf Fahrrad 1 oder Fahrrad 2.

Autom. Starten/Ausschalten

Zum Schonen der Batterieladung schaltet der Computer nach einer Nichtbetätigung von ungefähr 15 Minuten automatisch aus, wobei nur die CLK-Daten angezeigt werden. Beim Fahren mit dem Fahrrad oder durch Drücken auf die Taste wird der Computer automatisch eingeschaltet.

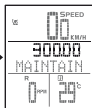
Rappel de Maintenance

Vorgabewert
der Wartung



nach einer Fahrt von
312,37 km, Zählen von
mehr als 12,37 km.

die Erinnerung auf den
Vorgabewert rücksetzen



Rappel de Maintenance

1. La fonction pratique sert à vous rappeler d'opérer la maintenance de votre vélo adoré après avoir préparamétré la distance restante souhaitée.
2. Est affiché l'icône pour le paramétrage du Rappel de Maintenance.

A propos de la révolution



La fonction de REVOLUTION accumule les données de rotation de pédale à partir de la dernière opération RESET tant que la bicyclette est pédalée.

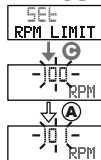
T.TURN

1. L'ordinateur accumule les révolutions de pédale totales tant que le vélo est en marche.
2. La valeur réelle est 100 fois le chiffre à l'écran. (ex. 38, signifie 3,800 tours)
3. L'ordinateur gardera cette donnée même après le changement de pile.

T.TURN[1+2]

1. T.TURN[1+2] est la somme des révolutions de pédale totales des vélo1 et vélo2.
2. La valeur réelle est 100 fois le chiffre à l'écran. (ex. 38, signifie 3,800 tours)
3. L'ordinateur gardera cette donnée même après le changement de pile.

A propos de la limite RPM



1. Un symbole de pacer apparaîtra pour vous rappeler à vous seulement quand le RPM dépasse la limite (un beep sonnera). De cette façon, vous pouvez passer à une vitesse supérieure pur faciliter le pédalage.
2. Pour le reposer, vous devez retirer l'ordinateur du braquet. Trouvez l'icône "limite RPM" (groupe de cadence), maintenez appuyé 1 seconde le bouton D pour entrer dans (quitter) le mode de paramétrage.

A propos de LAP (nur für Ui35)

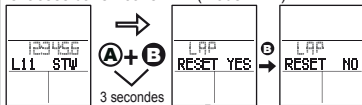
 SPEED KM/H [LAPDATA]  RPM  °C	Groupe de données de tour			
	L01 STW	L01 AVG-S	L01 MAX-S	L01 DST
	L01 RTM	L01 AVG-R	L01 MAX-R	L01 TURN
L01 MAX-T	L01 MIN-T	L01 CO2		

Grâce à la fonction LAP, votre parcours ou entraînement peut être divisé en plusieurs (jusqu'à 30) enregistrements.

1. Appuyez sur C pour trouver l'icône LAP, appuyez sur Démarrer pour enregistrer un nouveau Tour.
2. La révision du tour est seulement permise quand vous arrêter de pédaler.
3. Groupe de Données En Tour
Vitesse (AVERAGE/MAXIMUM/DISTANCE/RIDE TIME)
RPM (AVERAGE/MAZIMUM/REVOLUTION)
4. Le 31ème enregistrement de tour couvrira automatiquement le 1er enregistrement de Tour.
5. Pour effacer les données LAP, l'icône de groupe de fonction LAP, appuyez 3 secondes sur les boutons A et B.

LAP DATA RESET

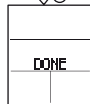
Les données de tour peuvent être seulement effacées dans l'icône LAP (mode LAP.)



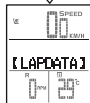
30 ensembles de tour avec les données:

Maximum Vitesse
Moyenne Vitesse
Distance du parcours
Durée de pédalage du parcours

Maximum RPM
Moyenne RPM
Révolution de pédale par parcours



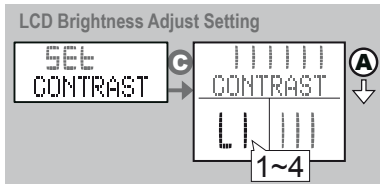
Any Key



Luminosité LCD

4 niveaux ajustent la luminosité

Pour le réinitialiser, vous devez retirer l'ordinateur du braquet. Maintenez le bouton D appuyé 1 seconde pour entrer dans le mode de paramétrage, trouvez le BRIGHTNESS SETTING.



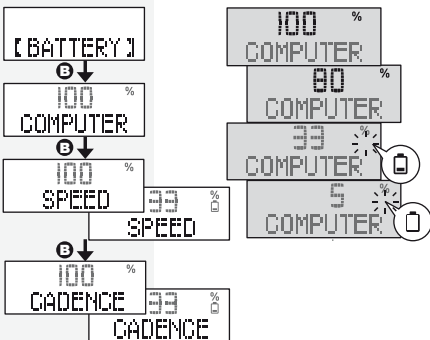
Luminosité 4 niveaux LCD

	2222	3333	4444
	222222	333333	444444
CONTRAST	CONTRAST	CONTRAST	CONTRAST
L1	L2 222	L3 333	L4 444

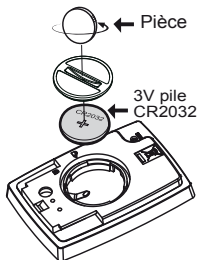
Anzeige der niedrigen Batterieladung

La statut de la pile détecte (piles dans l'ordinateur et les transmetteurs):

Si vous ne changez pas la pile dans les quelques heures, l'ordinateur risque de travailler encore pour quelques jours. Les données seront affichées comme d'habitude, mais les nouvelles données ne seront pas stockées avant que la pile ne soit changée.




Remplacement de Pile



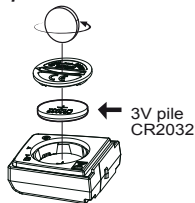
Vérifiez le statut électrique de la pile dans l'icône BATT. Veuillez changer la pile si les symboles de pile vide apparaissent, un faible courant entraînera un arrêt de l'enregistrement des données.

【GENERAL】CLOCK / MAINTAIN /
CO2 SAVE / DATE MON
【CADENCE】RPM LIMIT
【SUM DATA】ODOMETER / TRIDETIME
T.TURN / T.CO2 SAVE
ODO [1+2] / TRT [1+2]
T.TURN[1+2] / T.CO2 [1+2]

Changement de pile dans l'unité principale

1. Remplacez la pile avec une nouvelle pile dans les quelques jours suivants l'apparition du symbole. ”  ”
2. Remplacez avec la nouvelle pile CR2032 et initiez l'unité principale.

Vitesse (RPM) Changement de la pile du transmetteur



Speed and RPM transmitter Changement de la Pile du transmetteur de Vitesse et RPM

1. Le circuit du transmetteur en attente de brevet est conçu pour réduire la consommation électrique, veuillez utiliser une pile 3V pour le transmetteur (généralement une CR2032).
2. Remplacez par une nouvelle pile lorsque l'énergie de la pile du transmetteur est presque épuisée, autrement le courant de transmission sera très faible et des données instables seront affichées.
3. Remplacez par une nouvelle pile CR2032 avec le pôle (+) positif vers le dessus du capteur.

Spécifications

Fonctions	Spécifications
Vitesse Actuelle	0-199.9 KM/H 0-120.0 M/H
Vitesse Moyenne	0-199.9 KM/H 0-120.0 M/H
Vitesse Maximale	0-199.9 KM/H 0-120.0 M/H
Fahrdistanz	0-999.99 KM/Meile
Odomètre	0-999999 KM/Meile
Total ODO vélo1+vélo2	0-1999999 KM/Meile
Durée de pédalage du parcours	00H00M00S-99H59M59S
Durée totale de pédalage	00H00M-9999H59M
Durée totale de pédalage (vélo1+vélo2)	0-19999H59M
Maintenance	0-999 KM/Meile
Rythmeur de vitesse	Vergleich mit durchschn. Geschwindigkeit
RPM Actuel	0-199 UPM
RPM Moyen	0-199 UPM
RPM Maximum	0-199 UPM
Révolution de pédale du parcours	0-999999 UPM
Limite RPM	10-199 UPM
Révolution de pédale totale	0-999999*100 UPM
Révolution de pédale totale (vélo1+vélo2)	0-1999999*100 UPM
RPM-Begrenzungs-Schrittmacher	Compare With UPM Limit
Gegenwärtige Temperatur	-10 ~ 60°C 14~140°F
Maximale Temperatur	-10 ~ 60°C 14~140°F

Fonctions	Specifications
Minimale Temperatur	-10 ~ 60°C 14~140°F
CO ₂ -Schonung während der Fahrt	0-999.99 KG/PFD
Gesamt-CO ₂ -Schonung	0-999.99 KG/PFD
Gesamt-CO ₂ -Schonung (Fahrrad1+Fahrrad2)	0-999.99 KG/PFD
Überprüfung der Runden-Daten	
Stoppuhr	0H00M00S-99H59M59S
Vitesse(Moyenne/Maximale)	0-199.9 KM/H 0-120.0 M/H
Fahrdistanz	0-999.99 KM/Meile
Durée de pédalage	0H00M00S-99H59M59S
UPM(Moyenne /Maximale)	0-199 UPM
Pedalumdrehung	999999 UPM
CO ₂ -Schonung	0-999.99 KG/PFD
Temperatur(Maximale/Minimale)	-10 ~ 60°C 14~140°F
Horloge 12/24H	0H00M00S-23H59M59S/1H00M00S-12H59M59S
Calendrier	2013-2099
Auswahl der Einheit	Km , Meile
Umfang	0-3999 mm
Einstellen der LCD-Helligkeit	L1~L4
Anzeige der niedrigen Batterieladung	<2.6V
Autom. Erkennen (Fahrrad1+Fahrrad2)	
Autom. Starten/Ausschalten	1 Sek. ein, 119 Sek. aus

Dépannage

PROBLEME	CHECK ITEMS	REMEDY
Pas de visualisation	<ol style="list-style-type: none">1. La pile est-elle morte?2. L'installation de la pile est-elle incorrecte?	<ol style="list-style-type: none">1. Remplacez la pile.2. Assurez-vous que le pôle positif de la pile fait face au couvercle du compartiment à pile.
Pas de vitesse actuelle ou données incorrectes	<ol style="list-style-type: none">1. Le symbole de Vitesse disparaît-il?2. Se trouve-t'il sur l'écran de paramétrage des données de l'unité principale?3. Les contacts entre l'unité principale et le braquet sont-ils mauvais?4. Les positions relatives et l'espace entre le transmetteur de vitesse et l'aimant sont-ils corrects?5. La circonférence est-elle correcte?	<ol style="list-style-type: none">1. Veuillez maintenir le bouton C appuyé pendant 3 secondes; il balayera une nouvelle fois automatiquement pour les transmetteurs. Ou référez-vous à l'Appareillement du Capteur p.89.2. Référez-vous à la procédure de paramétrage des données de l'unité principale et finalisez le paramétrage des données.3. Nettoyez les contacts.4. Ré-ajustez la position et l'espace correctement.5. Entrez la valeur correcte.
Aucune RPM ou donnée Incorrecte actuelle	<ol style="list-style-type: none">1. Le symbole RPM disparaît-il?2. Les positions relatives et l'espace entre le transmetteur RPM et l'aimant sont-ils corrects?3. La distance de détection est-elle trop longue ou l'angle d'installation du transmetteur RPM incorrect?4. La pile du transmetteur RPM est-elle presque épuisée?5. Y a-t'il une forte source d'interférence à proximité?	<ol style="list-style-type: none">1. Veuillez maintenir appuyé le bouton C pendant 3 secondes; il balayera à nouveau automatiquement pour les transmetteurs. Ou référez-vous à l'Appareillement du Capteur p.89.2. Réajustement correct de position et d'espace.3. Ajustez la distance et l'angle entre l'unité principale et le transmetteur RPM.4. Réparez avec une nouvelle pile.5. Eloignez-vous de la source d'interférence.

Visualisation irrégulière		Référez-vous au “paramétrage des données de l’unité Principale” et initiez à nouveau l’unité principale.
L’écran LCD est noir	Avez-vous laisser l’unité principale sous la lumière directe du soleil lors d’un arrêt prolongé du vélo?	Placez l’unité principale à l’ombre pour retourner à un état normal. Pas d’effet inverse sur les données.
L’affichage est lent	La température est-elle inférieure à 0°C (32°F)?	L’unité retournera à un état normal quand la température augmente.

Précaution

1. Rappelez-vous de vous concentrer sur la route lorsque vous pédalez.
2. Ne désassemblez pas l’unité principale ou ses accessoires.
3. Vérifiez périodiquement la position relative et l’espace entre le capteur, l’aimant et l’unité principale.
4. N’utilisez pas de diluant, alcool ou benzène pour nettoyer l’unité principale ou les accessoires quand ils sont sales.
5. Ne laissez pas l’unité principale exposée à la lumière directe du soleil lorsque vous ne pédalez pas.
6. Prenez soin de la ceinture de poitrine. Lavez-la à la lessive, puis rincez-la à l’eau. Laissez-la sécher naturellement. Evitez de laisser la ceinture de poitrine sous un environnement de haute température ou entrer en contact avec un matériau corrosif comme un acide puissant ou alcalis.
7. La condition physique individuelle pourrait affecter l’intensité du signal.
8. Evitez d’utiliser le rythme cardiaque près d’un chariot, arrêt de tram, transformateur, station électrique et câble à haute tension, etc. Parce que le signal radio sera affecté sous un environnement à haute tension et champ magnétique fort.
9. Pour assurer votre sécurité, veuillez utiliser le Transmetteur de Rythme Cardiaque sous la direction d’un docteur ou entraîneur si vous souffrez d’une des conditions suivantes:
 - a. Maladie cardiopulmonaire
 - b. Obésité.
 - c. Pas d’exercice pendant une longue période.

Caractéristiques générales

Température de Fonctionnement:	0°C - 50°C (32°F - 122 °F)
Température de Stockage:	-10°C - 60°C (14°F - 140°F)
Capteur & Transmetteur:	Pas de capteur à contact aimanté avec un transmetteur sans fil
Tailles de Fourchettes Convenables:	12 mm - 50 mm (0.5" - 2.0")
Pile:	CR2032
Dimensions & Poids:	Unité Principale: 58.6 x 42.6 x 15.6mm / 29.0g Transmetteur de vitesse/RPM: 39.4 x 37.6 x 14.85mm / 15.0g